



**ROZHODNUTIE SPRÁVNEJ RADY
PREKLADATEĽSKÉHO STREDISKA PRE ORGÁNY EURÓPSKEJ ÚNIE,
KTORÝM SA SCHVAĽUJE PREDBEŽNÝ NÁVRH ROZPOČTU NA ROK 2020 – CT/CA-010/2019sk**

SPRÁVNA RADA PREKLADATEĽSKÉHO STREDISKA PRE ORGÁNY EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2965/94 z 28. novembra 1994 o zriadení Prekladateľského strediska pre inštitúcie Európskej únie (ďalej len „prekladateľské stredisko“) naposledy zmenené nariadením Rady (ES) č. 1645/2003 z 18. júna 2003,

so zreteľom na nariadenie o rozpočtových pravidlách z 2. januára 2014, ktoré sa vzťahuje na Prekladateľské stredisko pre orgány Európskej únie (ref.: CT/CA-051/2013),

keďže:

(1) správna rada má schváliť rozpočet prekladateľského strediska na základe návrhu predloženého riaditeľom,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Predbežný návrh rozpočtu prekladateľského strediska na rok 2020 sa tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu, týmto schvaľuje.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 20. marca 2019

Za správnu radu

Rytis Martikonis 

predseda

Príloha: Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020



PREDBEŽNÝ NÁVRH ROZPOČTU NA ROK 2020

CT/CA-010/2019sk

OBSAH

I. ÚVOD

- A. VŠEOBECNÝ ÚVOD
- B. PRÍJMY
- C. VÝDAVKY
- D. ČINNOSTI

II. VÝKAZ PRÍJMOV A VÝDAVKOV – ZHRNUTIE

III. VÝKAZ PRÍJMOV A VÝDAVKOV – PODROBNÉ ÚDAJE

PRÍLOHA 1 – PLÁN PRACOVNÝCH MIEST

I. ÚVOD

A. VŠEOBECNÝ ÚVOD

Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020 obsahuje:

- A. tento všeobecný úvod,
- B. príjmy prekladateľského strediska, ktoré sú v súlade s článkom 10 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 2965/94 naposledy zmeneného nariadením Rady (ES) č. 1645/2003, predovšetkým zahŕňajúce platby vykonané subjektmi, pre ktoré prekladateľské stredisko pracuje, a inštitúciami a orgánmi, s ktorými bola dohodnutá spolupráca ako náhrada za vykonanú prácu vrátane medziinštitucionálnych činností,
- C. rozdelenie výdavkov prekladateľského strediska podľa hláv a
- D. rozdelenie výdavkov prekladateľského strediska podľa činností. V tejto časti je znázornené prepojenie medzi rozpočtom na rok 2020 a pracovným programom na rok 2020, pričom sú v nej uvedené zdroje pridelené na každú činnosť tak, aby sa dosiahli strategické ciele prekladateľského strediska. Je v nej zároveň stanovená aj bežná rozpočtová štruktúra.

V predbežnom návrhu rozpočtu na rok 2020 sa odzrkadľujú odhady príjmov a výdavkov, ako sú uvedené v návrhu programového dokumentu prekladateľského strediska na roky 2020 – 2022 (ref.: CT/CA-002/2019). Bol vypracovaný v súlade s článkami 35 až 37 nariadenia o rozpočtových pravidlách prekladateľského strediska. S cieľom vypracovať predbežný návrh rozpočtu na rok 2020 uskutočnilo stredisko analýzu svojich predpokladaných výdavkov a získaných odhadov získaných od zákazníkov.

Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020 bol vypracovaný na základe cenového sadzovníka na rok 2020, ako sa uvádza ďalej v tabuľke. Všetky sumy v tomto dokumente sú uvedené v eurách.

Ceny platné na rok 2020:

Druh poskytnutej služby	Normálna (EUR)	pomalá (EUR)	Urgentná (EUR)	Veľmi urgentná (EUR)
Preklad (cena za stranu)	94,00	89,30	117,50	169,20
Modifikácia (cena za stranu)	172,00	163,40	215,00	
Revízia (cena za stranu)	60,00	57,00	75,00	
Jazyková úprava (tzv. editovanie) (cena za stranu)	39,00	37,05	43,90	
Ochranné známky (cena za stranu)		37,44 EUR za 362 595 strán		
Dizajny Spoločenstva (cena za dizajn)		4,00 EUR		
Zoznamy výrazov (cena za výraz)		4,00 EUR		
Revízia zoznamov výrazov (cena za výraz)		2,50 EUR		
Terminológia (cena za osobu a deň)		900 EUR		
Jazyková konzultácia (cena za osobu a deň)		900 EUR		
Titulkovanie (cena za minútu)		41,00 EUR		

Prirážky platné na rok 2020:

Druh dokumentu	EUR
Komplexný formát (príplatok za stranu a cieľový jazyk)	15,00
Formát PDF a dokumenty v papierovej podobe (príplatok za stranu zdrojového dokumentu)	12,00
Utajované/citlivé neutajované dokumenty (príplatok za stranu a cieľový jazyk)	20,00
Jazyk, ktorý nie je jazykom EÚ (príplatok za stranu a cieľový jazyk)	10,00
Nahratie webového dokumentu (príplatok za cieľový jazyk v prípade viacerých súborov alebo za žiadosť v prípade jednotlivých súborov)	10,00

B. PRÍJMY

Celkové príjmy na rok 2020 sa odhadujú na 47,5 mil. EUR, pričom príjmy v hlavách 1 – 4 dosahujú 45,1 mil. EUR. Odhady príjmov sú rozdelené takto:

Hlava	Príjmy (EUR)
1. Agentúry, úrady, inštitúcie a orgány	43 792 700
3. Medziinštitucionálna spolupráca (európske inštitúcie)	675 200
4. Iné príjmy	618 950
5. Prebytok prenesený z predchádzajúceho rozpočtového roka a prevody z rezerv z predchádzajúcich rokov	2 433 150

Odhad príjmov prekladateľského strediska sa vo veľkej miere opiera o odhady od zákazníkov, pričom sa zohľadnili aj možné úspory každého zákazníka vypočítané strediskom. Je preto potrebné zdôrazniť, že odhadované príjmy sa môžu zmeniť, a to v závislosti od skutočných potrieb zákazníkov a ich disponibilného rozpočtu. Na základe informácií od zákazníkov sa v roku 2020 predpokladajú príjmy v hlavě 1 vo výške 43,8 mil. EUR v porovnaní so 40,5 mil. EUR v rozpočte na rok 2019¹ (8,2 %). Odhadované príjmy za rok 2020 sú o 4,3 mil. EUR vyššie (10,8 %) ako skutočné príjmy vo výške 39,5 mil. EUR získané od zákazníkov v roku 2018.

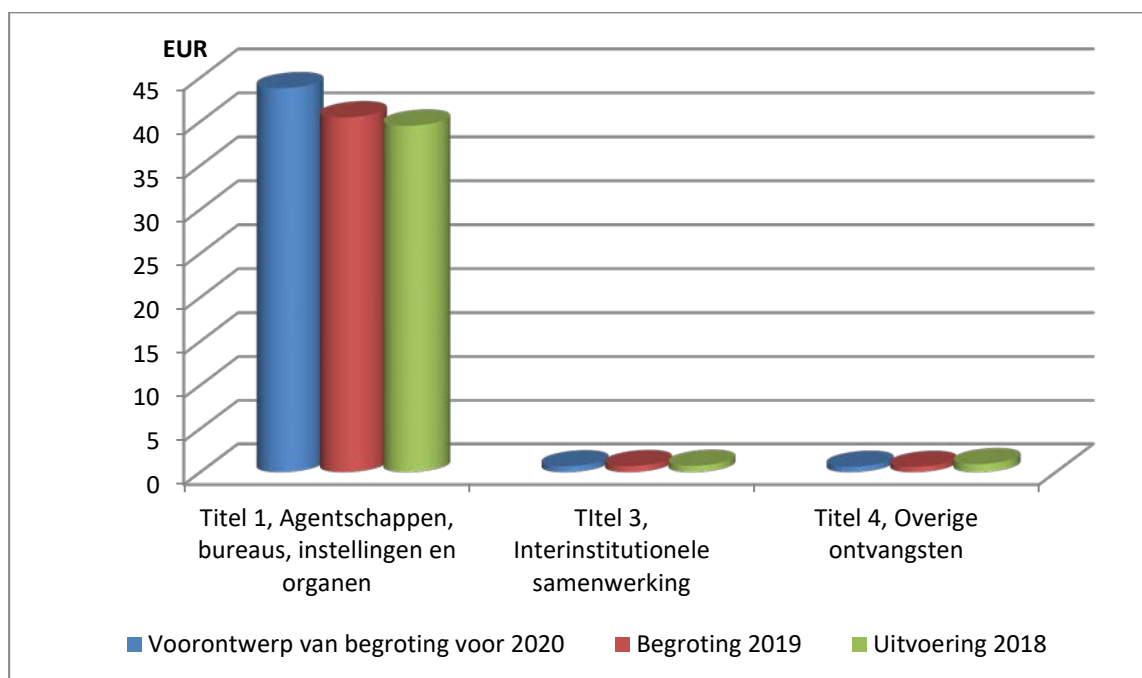
Najväčší zákazník prekladateľského strediska, úrad EUIPO (Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo), predpokladá v roku 2020 zníženie objemu príjmov o 1,1 mil. EUR (-7,3 %) z prekladov ochranných známk EÚ (položka 1006) v porovnaní s rozpočtom na rok 2019. Odhadované príjmy na rok 2020 sú o 1,3 mil. EUR nižšie (-8,6 %) ako skutočné príjmy, ktoré sa pripísali za preklad ochranných známk EÚ v roku 2018. Okrem toho odhadované príjmy od EUIPO za iné služby sa znížili o 14,5 %, konkrétne zo 4,5 mil. EUR v rozpočte na rok 2019 na 3,9 mil. EUR v roku 2020 (položka 1005), čo je o 31,3 % menej (1,8 mil. EUR) ako príjmy získané za iné služby v roku 2018. Ich celkový odhad na rok 2020 je o 14,8 % nižší (3 mil. EUR) ako celkové príjmy získané od úradu EUIPO v roku 2018.

¹ Číselné údaje na rok 2019 sa nezakladajú na cenovom sadzobníku schválenom správnou radou v októbri 2018. Na zasadnutí v marci 2019 bude správnej rade predložený pripravovaný opravný rozpočet.

V porovnaní s rokom 2019 dochádza aj k iným dôležitým zmenám, ktoré sa prejavili v poklese odhadu príjmov od týchto agentúr: EFCA (Európska agentúra pre kontrolu rybníctva) o 65,2 % (–321 100 EUR), ECHA (Európska chemická agentúra) o 30,4 % (–610 000 EUR), Eurofound (Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok) o 29,1 % (–159 800 EUR) a EBA (Európsky orgán pre bankovníctvo) o 12,5 % (–128 700 EUR). V porovnaní s rozpočtom na rok 2019 svoje odhady zvýšili tieto agentúry: Eurojust (Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach) o 794,3 % (+961 100 EUR), EDPS (Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov) o 419,3 % (+3,6 mil. EUR), eu-LISA (Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti) o 39,2 % (+345 000 EUR), Frontex (Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž) o 30,1 % (+222 300 EUR), EASO (Európsky podporný úrad pre azyl) o 22 % (+512 400 EUR), EACEA (Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru) o 17 % (+1 634 400 EUR) a EMA (Európska agentúra pre lieky) o 5,2 % (+150 000 EUR). Podrobnejšie informácie o odhadoch zákazníkov a objemoch prekladov sa nachádzajú v časti D Činnosti a v časti III Výkaz príjmov a výdavkov – podrobné údaje.

Príjmy v hlave 3 zodpovedajú príjmom, ktoré prekladateľské stredisko získava za správu databázy IATE (Európskej interaktívnej terminológie). Výdavky prekladateľského strediska na databázu IATE sú zapísané v kapitole 31 Výdavky.

Obrázok 1. Príjmy rozdelené podľa hláv a roku: 2018 – 2020 (hlavy 1, 3 a 4)



Okrem príjmov od zákazníkov a príjmov z medziinštitucionálnej spolupráce prekladateľské stredisko odhaduje, že bude mať ďalšie príjmy v hlave 4, a to najmä vo forme bankových úrokov, príjmov z podnájmu časti prenajímaných kancelárskych priestorov pre Komisiu (Výkonnú agentúru pre spotrebiteľov, zdravie, poľnohospodárstvo a potraviny – Chafea), príjmov zo služieb prevádzkovania dátového strediska pre agentúru ERA (Železničnú agentúru Európskej únie), ako aj finančného príspevku od vlády Luxemburska na výdavky na nájom kancelárskych priestorov prekladateľského strediska. V roku 2020 sa predpokladajú tieto príjmy na úrovni 618 950 EUR, čo je o 1,6 % viac ako v rozpočte na rok 2019 a o 33,4 % menej ako bol výsledok hospodárenia za rok 2018.

Na vyrovnanie predbežného návrhu rozpočtu prekladateľské stredisko presunulo z Rezervy na zachovanie stability cien do príjmov sumu 2 433 150 EUR, v dôsledku čoho sa zostatok v tejto rezerve na konci roka 2020 odhaduje na 2 070 091 EUR.

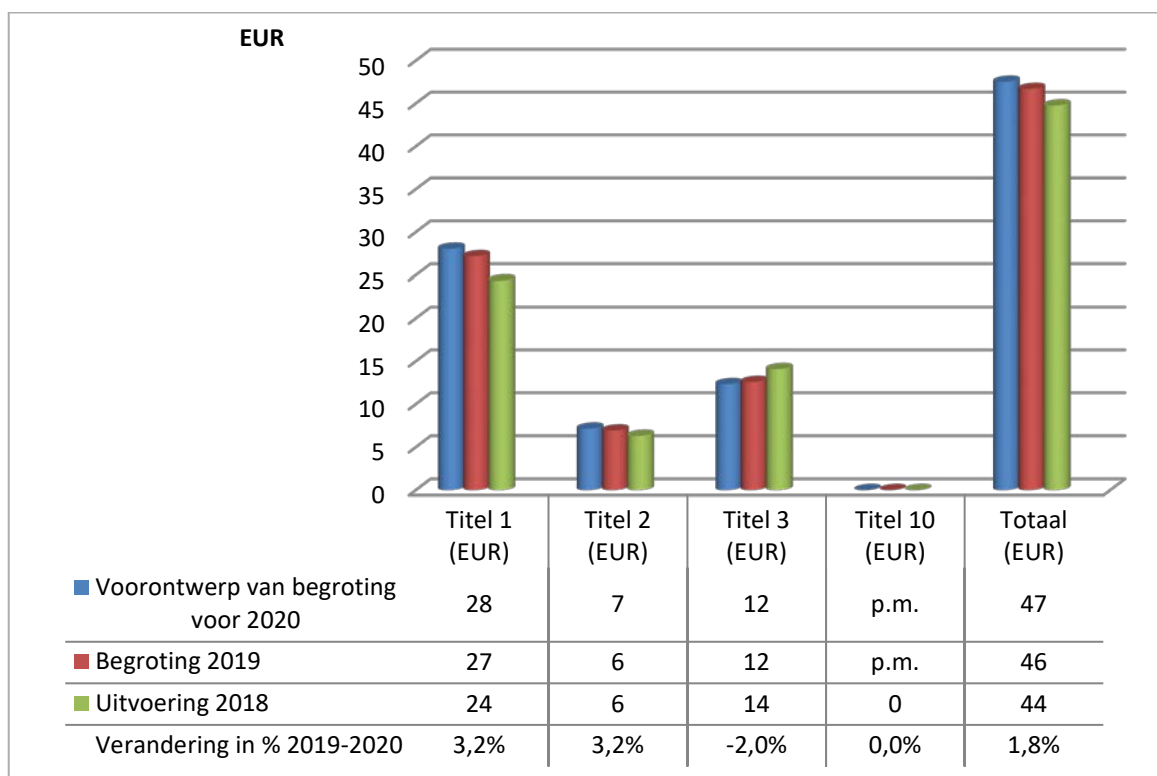
C. VÝDAVKY

Odhad výdavkov prekladateľského strediska na rok 2020 je 47,5 mil. EUR. V hlavách 1 – 3 sa rozpočet na rok 2020 zvýšil o 1,8 % v porovnaní s rozpočtom na rok 2019 a v porovnaní s výsledkom hospodárenia za rok 2018 je vyšší o 6,2 %. K zvýšeniu od roku 2018 do 2020 dochádza z dôvodu plánovaných úprav plátov v rokoch 2019 a 2020, ako aj iných výdavkov takisto podliehajúcich indexáciám, ktoré v roku 2020 povedú pravdepodobne k vyšším výdavkom. Okrem toho tomuto nárastu od roku 2018 do roku 2020 dochádza tiež z dôvodu investície požadovanej prekladateľským strediskom na implementáciu projektov vyplývajúcich z odporúčaní Štúdie o prekladateľskom stredisku ako spoločnom poskytovateľovi jazykových služieb pre agentúry, úrady a orgány EÚ. Tento nárast v hlavách 1 a 2 je však čiastočne vykompenzovaný výrazným poklesom v hlave 3 v dôsledku zníženia množstva práce zadávaného externým poskytovateľom jazykových služieb. Odhady výdavkov sú rozdelené takto:

Hlava	Výdavky (EUR)
1. Zamestnanci	28 049 700
2. Budovy, vybavenie a iné prevádzkové výdavky	7 147 100
3. Prevádzkové výdavky	12 323 200
10. Rezervy	p.m.

Prekladateľské stredisko prijalo niekoľko opatrení na zníženie výdavkových rozpočtových prostriedkov, aby reagovalo na celkové zvýšenie výdavkov na zamestnancov, ďalších výdavkov závislých od indexácie a výdavkov na IT vrátane výdavkov na plán transformácie strediska. Hlavné opatrenie bolo zamerané na výrazné zníženie výdavkových rozpočtových prostriedkov vo väčšine rozpočtových položiek, aby boli kryté iba potrebné výdavky. To znamená, že v najdôležitejších rozpočtových riadkoch prekladateľské stredisko znížilo svoju maržu na minimum, a preto sa hmatateľne zníži jeho flexibilita. Vyššia indexácia plátov, zvýšenie cien za služby Komisie, investície v oblasti IT na plán transformácie alebo vyššie náklady na externalizáciu prekladov, ako sa odhadovalo, by si preto mohli vyžadovať opätovné stanovenie priorít v rozpočte prekladateľského strediska, aby sa predišlo akémukoľvek ďalšiemu zvyšovaniu. Všetko smeruje k tomu, že prekladateľské stredisko bude musieť zvládnuť väčší objem práce s obmedzenými zdrojmi a efektívnejšie využiť dostupné prekladateľské technológie. Opatrenia boli zvolené tak, aby bol očakávaný dosah na zákazníkov minimálny. Na obrázku uvedenom ďalej je znázornený prehľad rozdelenia výdavkov podľa hláv vrátane porovnania s rozpočtom na rok 2019 a výsledkom hospodárenia za rok 2018.

Obrázok 2. Výdavky rozdelené podľa hláv a rokov: 2018 – 2020 (hlavy 1, 2, 3 a 10)*



* Hlava 1: Zamestnanci; Hlava 2: Budovy, vybavenie a iné prevádzkové výdavky, Hlava 3: Prevádzkové výdavky a Hlava 10: Rezervy. Rozpočet na roky 2019 a 2020 pre hlavu 10 je *pro memoria* (p.m.) a v roku 2018 je vykázany ako „0“.

Hlava 1: ZAMESTNANCI

Rozpočtové prostriedky pre hlavu 1 v roku 2020 dosahujú 28 mil. EUR, teda sú o 3,2 % vyššie než v roku 2019, čo predstavuje nárast o 867 000 EUR. V rozpočte prekladateľského strediska sa počíta s možnou ročnou úpravou platov, odhadovanou na 1,8 % ročne, ako aj s povýšením a postupom zamestnancov na vyšší stupeň v rámci platovej triedy každé dva roky. Rozpočet vychádza z plánu pracovných miest so 193 pracovnými miestami, ktorý zostáva na rovnakej úrovni, akú schválil rozpočtový orgán na rok 2019. V rozpočte sa zohľadňujú aj také faktory, ako sú pomer fluktuácie zamestnancov a ich pracovné úväzky. Zo všetkých uvedených položiek vyplýva nárast o 0,4 % (73 600 EUR) v článku 110 Zamestnanci v aktívnom zamestnaneckom vzťahu, zatiaľ čo rozpočet pre zmluvných zamestnancov (položka 1115) sa v roku 2020 zvýšil o 32,7 % (473 400 EUR) v porovnaní s rozpočtom na rok 2019.

Hlava 2: BUDOVY, VYBAVENIE A INÉ PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

Rozpočtové prostriedky v hlavě 2 Budovy, vybavenie a rôzne prevádzkové výdavky v roku 2020 dosahujú 7,1 mil. EUR. V porovnaní s rozpočtom na rok 2019 je to zvýšenie o 3,2 %. Hlavným dôvodom tohto zvýšenia sú investície v oblasti IT spojené s realizáciou projektov vyplývajúcich z odporúčaní Štúdie o prekladateľskom stredisku ako spoločnom poskytovateľovi jazykových služieb pre agentúry, úrady a orgány EÚ.

Prekladateľské stredisko dostáva finančný príspevok od vlády Luxemburska na výdavky na nájom kancelárskych priestorov. Tento finančný príspevok sa zapisuje do príjmov a nemá vplyv na výdavky uvedené v hlavě 2. Je potrebné tiež zdôrazniť, že výdavky v hlavě 2 zahŕňajú výdavky na prevádzkovanie dátového strediska pre agentúru ERA (Železničnú agentúru Európskej únie)

a na kancelárske priestory poskytované formou podnájmu agentúre Chafea. V súlade so zásadou všeobecnosti sú príjmy získané od agentúr ERA a Chafea zaznamenané ako príjmy v protiklade s kompenzáciou výdavkov.

Hlava 3: PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

Rozpočet pre hlavu 3 Prevádzkové výdavky zahŕňa externalizáciu prekladateľských služieb, technické služby týkajúce sa jazykových služieb, medziinštitucionálnu spoluprácu a program eCdT. V roku 2020 dosiahne 12,3 mil. EUR a v porovnaní s rozpočtom na rok 2019 sa znižuje o 2 %. Je o 1,8 mil. EUR nižší ako bol výsledok hospodárenia za rok 2018.

Rozpočet na externé jazykové služby predstavuje hlavnú časť rozpočtu v tejto hlave, konkrétne 94 % v roku 2020. Skutočné náklady na tieto služby závisia od viacerých faktorov, ako sú zmeny v poradí dodávateľov v rámci existujúcich rámcových zmlúv a ceny dohodnuté v rámci budúcich rámcových zmlúv, ktoré tiež závisia od hospodárskeho rozvoja v členských štátoch. Rozpočet na rok 2020 dosahuje 11,6 mil. EUR, čo je v súlade s odhadom objemov práce, ako aj s predpokladom prekladateľského strediska, že investície do prekladateľských technológií budú mať pozitívny vplyv na výdavky na externé prekladateľské služby. Je zrejmé, že skutočné výdavky budú závisieť od skutočného/momentálneho dopytu zákazníkov prekladateľského strediska a od možného vplyvu prekladateľských technológií na interné preklady a na nové rámcové zmluvy v budúcnosti.

V kapitole 31 sú zahrnuté výdavky prekladateľského strediska na správu databázy IATE, ako aj príspevok prekladateľského strediska na iné medziinštitucionálne nástroje spravované Komisiou. Náklady na tieto nástroje sú upravené ročnými finančnými dohodami, ktoré uzavreli strany konajúce v rámci výkonného výboru pre preklad Medziinštitucionálneho výboru pre preklady a tlmočenie (ICTI).

D. ČINNOSTI

Činnosti prekladateľského strediska sú v rozpočte na rok 2020 vymedzené v troch oblastiach činností, ako sa uvádza v programovom dokumente prekladateľského strediska na roky 2020 – 2022: 1) hlavná prevádzková činnosť, 2) podporné činnosti a 3) činnosti v oblasti riadenia a dohľadu. Štvrtá oblasť, ktorá bola v minulosti venovaná externým podporným a komunikačným činnostiam a zahŕňala opatrenia zamerané na potreby zákazníkov, je od roku 2018 začlenená do činností riadenia a dohľadu.

Ľudské a finančné zdroje na rok 2020 sú rozdelené medzi tri oblasti činností, ako je to znázornené v tabuľke uvedenej ďalej. Finančné zdroje uvedené v hlavách 1 a 2 sú buď priamo pridelené na nejakú činnosť alebo sú pridelené nepriamo, a to podľa ľudských zdrojov využívaných na každú činnosť. Finančné zdroje uvedené v hlave 3 sú priamo pridelené na príslušné činnosti. V rámci výpočtu sa zohľadňuje rozdelenie rôznych typov pracovných miest a rôzne stupne a náklady na mzdy. Podrobné údaje sú uvedené v návrhu pracovného dokumentu prekladateľského strediska na obdobie rokov 2020 – 2022 (ref. CT/CA-002/2019).

	% ľudských zdrojov (zamestnanci)	% finančných zdrojov	Finančné zdroje
Hlavná prevádzková činnosť	69,9 %	77,8%	36 982 994
Podporné činnosti	20,9%	13,7%	6 506 436
Činnosti v oblasti riadenia a dohľadu	9,2%	8,5%	4 030 570
Rozpočtové prostriedky v hlave 10: Rezervy nepridelené na žiadnu činnosť	0%	0%	0
Súčet	100%	100%	47 520 000

V ďalej uvedenej tabuľke sa nachádza celkový počet strán, výrazov a odhad príjmov v roku 2020 v porovnaní s rozpočtom na rok 2019. Tabuľka poskytuje prehľad odhadu od zákazníkov strediska na rok 2020, pričom sa zohľadňujú možné úspory v prospech zákazníkov v súvislosti s cenovým sadzovníkom za preklad dokumentov podľa jednotlivých zákazníkov, ktorú vypočítalo prekladateľské stredisko. Prehľad na rok 2019 však takéto úspory v odhade podľa jednotlivých zákazníkov môže, ale nemusí zohľadňovať. Podrobnejšie informácie o odhadoch zákazníkov a objemoch prekladov sa nachádzajú v časti III Výkaz príjmov a výdavkov – podrobné údaje.

	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Porovnanie
Odhad celkového počtu strán ochranných známk EÚ	362 595	410 896	-11,8%
Odhad celkového počtu strán dokumentov	311 017	301 911	3,0%
<i>Celkový počet strán</i>	<i>673 612</i>	<i>712 807</i>	<i>-5,5%</i>
Odhad celkového počtu zoznamov výrazov	104 413	152 285	-31,4%
Odhad celkových príjmov z prekladov, terminologickej činnosti a zoznamov výrazov	43 792 700	40 485 400	8,2%

II. VÝKAZ PRÍJMOV A VÝDAVKOV – ZHRNUTIE

Hlava	Názov	Rozpočtový rok 2020	Rozpočtový rok 2019	Rozpočtový rok 2018
	PRÍJMY			
1	PLATBY OD AGENTÚR, ÚRADOV, INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV	43 792 700	40 485 400	39 531 565
2	DOTÁCIA OD KOMISIE	p.m.	p.m.	0
3	MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA	675 200	707 400	734 003
4	INÉ PRÍJMY	618 950	609 050	929 574
5	PREBYTOK PRENESENÝ Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKA A PREVODY Z REZERV Z PREDCHÁDZAJÚCICH ROKOV	2 433 150	4 884 750	
	Rezerva na zachovanie stability cien	2 433 150	4 884 750	
	Rezerva na mimoriadne investície	p.m.	p.m.	0
6	NÁHRADY	p.m.	p.m.	0
	SÚČET	47 520 000	46 686 600	41 195 142
	VÝDAVKY			
1	ZAMESTNANCI	28 049 700	27 182 700	24 367 576
2	BUDOVY, VYBAVENIE A INÉ PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY	7 147 100	6 927 200	6 309 111
3	PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY	12 323 200	12 576 700	14 081 029
10	REZERVY	p.m.	p.m.	0
	SÚČET	47 520 000	46 686 600	44 757 716

III. VÝKAZ PRÍJMOV A VÝDAVKOV NA ROK 2020 – PODROBNÉ ÚDAJE

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
PRÍJMY					
1000	Európska environmentálna agentúra (EEA)	183 800	181 300	206 324	2 042 strán
1001	Európska nadácia pre odborné vzdelávanie (ETF)	60 300	60 700	130 936	762 strán
1002	Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť (EMCDDA)	376 100	411 600	322 030	4 512 strán
1003	Európska agentúra pre lieky (EMA)	3 009 000	2 859 000	2 853 591	Dokumenty: 34 524 strán; zoznamy výrazov: 1 490 výrazov
1004	Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA)	625 800	649 900	1 001 114	7 070 strán
1005	Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)	3 853 200	4 504 500	5 607 558	Dokumenty: 39 171 strán; zoznamy výrazov: 102 225 výrazov; dizajny Spoločenstva: 8 000 výrazov
1006	Ochranné známky úradu EUIPO	13 577 100	14 639 700	14 848 299	392 595 strán
1007	Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO)	77 400	100 000	31 148	1 064 strán
1008	Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol)	49 600	43 300	20 836	528 strán
1009	Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Eurofound)	390 200	550 000	292 603	4 464 strán
100	Článok 100	22 202 500	24 000 000	25 314 437	
1010	Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop)	75 700	44 000	73 963	853 strán
1012	Agentúra Európskej únie pre základné práva (FRA)	1 180 800	1 123 700	960 216	13 136 strán
1014	Európska investičná banka (EIB)	p.m.	p.m.	0	
1015	Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA)	168 000	189 100	187 241	1 976 strán
1016	Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust)	1 082 100	121 000	0	11 512 strán
1017	Európska námorná bezpečnostná agentúra (EMSA)	140 200	120 900	71 645	1 561 strán

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
1018	Európska agentúra pre bezpečnosť letectva (EASA)	43 400	66 000	16 728	610 strán
1019	Železničná agentúra Európskej únie (ERA)	922 200	900 000	1 135 555	10 976 strán
101	Článok 101	3 612 400	2 564 700	2 445 347	
1020	Agentúra Európskej únie pre sieťovú a informačnú bezpečnosť (ENISA)	39 400	40 000	24 473	426 strán
1021	Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb (ECDC)	240 300	297 000	161 309	3 049 strán
1022	Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex)	961 500	739 200	492 468	10 732 strán
1023	Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (EACEA)	1 124 500	961 100	651 189	13 578 strán
1024	Výkonná agentúra pre malé a stredné podniky (EASME)	15 600	13 600	4 013	166 strán
1025	Agentúra Európskej únie pre odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (CEPOL)	24 300	20 800	15 552	343 strán
1026	Výkonná agentúra pre spotrebiteľov, zdravie, poľnohospodárstvo a potraviny (Chafea)	376 600	339 300	796 748	3 712 strán
1027	Agentúra pre európsky globálny navigačný satelitný systém (GSA)	14 800	10 400	35 971	161 strán
1028	Európska obranná agentúra (EDA)	4 600	4 000	6 620	49 strán
1029	Európska chemická agentúra (ECHA)	1 393 400	2 003 400	1 458 193	16 500 strán
102	Článok 102	4 195 000	4 428 800	3 646 536	
1030	Európska agentúra pre kontrolu rybárstva (EFCA)	171 200	492 300	216 852	2 439 strán
1031	Európsky spoločný podnik pre ITER a rozvoj energie jadrovej syntézy (spoločný podnik F4E)	53 400	46 600	23 289	568 strán
1032	Satelitné stredisko Európskej únie (Satcen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Výkonná agentúra pre inovácie a siete (INEA)	164 500	144 300	20 924	1 760 strán
1034	Európsky inovačný a technologický inštitút (EIT)	67 100	56 000	47 680	732 strán

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
1035	Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum (ERCEA)	47 900	56 600	30 033	519 strán
1036	Výkonná agentúra pre výskum (REA)	26 100	25 300	11 592	308 strán
1037	Spoločný podnik Čisté nebo 2	p.m.	p.m.	0	
1038	Európsky inštitút pre rodovú rovnosť (EIGE)	104 300	115 300	265 281	1 169 strán
1039	Spoločný podnik SESAR (SJU)	33 700	39 900	14 289	487 strán
103	Článok 103	668 200	976 300	629 939	
1040	Pre-2017 European Data Protection Supervisor (EDPS)				
1041	Joint Undertaking to implement a Joint Technology Initiative in Embedded Computing Systems (ARTEMIS)				
1042	Spoločný podnik pre iniciatívu pre inováčné lieky 2 (spoločný podnik ILL 2)	29 800	26 000	1 624	317 strán
1043	Spoločný podnik pre palivové články a vodík 2 (spoločný podnik FCH 2)	10 500	9 200	943	112 strán
1044	European Nanoelectronics Initiative Advisory Council Joint Undertaking (ENIAC JU)				
1045	Európsky podporný úrad pre azyl (EASO)	2 845 800	2 333 400	2 344 467	34 146 strán
1046	Agentúra pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER)	217 200	163 900	80 598	2 607 strán
1047	Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA)	381 800	300 000	620 423	5 319 strán
1048	Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA)	902 300	1 031 000	793 426	10 766 strán
1049	Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (EIOPA)	153 600	137 400	87 033	1 676 strán
104	Článok 104	4 541 000	4 000 900	3 928 514	
1050	Úrad Orgánu európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (Úrad BEREC)	89 100	100 000	23 451	1 065 strán

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
1051	Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA)	1 225 700	880 700	621 030	Dokumenty: 13 249 strán; zoznamy výrazov: 198 výrazov.
1052	Spoločný podnik Elektronické komponenty a systémy pre vedúce postavenie Európy (spoločný podnik ECSEL)	6 800	3 800	2 829	72 strán
1053	Námorné centrum analýz a operácií — narkotiká (MAOC — N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Jednotná rada pre riešenie krízových situácií (SRB)	1 032 900	1 000 000	682 537	12 195 strán
1055	Európske školy	p.m.	p.m.	16 359	Táto rozpočtová položka je určená pre Kanceláriu generálneho tajomníka Európskych škôl (OSGES) a pre Európsku školu v Luxembursku II.
1056	Spoločný podnik pre priemyselné odvetvia využívajúce biologické materiály (spoločný podnik BBI)	p.m.	p.m.	3 854	
1057	Spoločný podnik Shift2Rail (spoločný podnik S2R)	p.m.	p.m.	2 829	
1058	Spoločný výbor európskych orgánov dohľadu (spoločný výbor ESA)	p.m.	p.m.	—	Táto rozpočtová položka je pre Spoločný výbor európskych orgánov dohľadu (spoločný výbor ESA).
105	Článok 105	2 354 500	1 984 500	1 352 888	
1099	Prijmy od nových zákazníkov	p.m.	p.m.	0	Táto rozpočtová položka je určená pre príjmy od nových zákazníkov pred vytvorením jednotlivých rozpočtových položiek pre nových zákazníkov.
109	Článok 109	p.m.	p.m.	0	
10	PLATBY OD AGENTÚR, ÚRADOV, INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV	37 573 600	37 955 200	37 317 662	
1100	Európska komisia	1 095 700	1 155 300	1 194 631	Dokumenty: 14 545 strán; zoznamy výrazov: 500 výrazov. V uvedenom počte strán je zahrnutý odhadovaný objem dokumentov pre GR pre spravodlivosť a spotrebiteľov a GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie.
1101	Európsky parlament	p.m.	p.m.	0	
1102	Rada Európskej únie	323 300	246 900	129 177	4 250 strán
1103	Európsky dvor audítorov	12 500	12 300	14 050	130 strán
1104	Európsky výbor regiónov	p.m.	p.m.	43 368	
1105	Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.	p.m.	16 992	

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
1106	Súdny dvor Európskej únie	p.m.	p.m.	64 351	
1107	Európska centrálna banka	165 400	158 500	39 111	1 580 strán
1108	Európsky ombudsman	164 800	98 900	289 358	1 875 strán
1109	Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov (EDPS)	4 457 400	858 300	422 867	53 612 strán
110	Článok 110	6 219 100	2 530 200	2 213 903	
11	PLATBY OD INŠTITÚCIÍ	6 219 100	2 530 200	2 213 903	V tejto kapitole sú uvedené príjmy z jazykových služieb poskytovaných inštitúciami EÚ. Do roku 2016 boli tieto príjmy zapisované v hlave 3 (Medziinštitucionálna spolupráca) a v rozpočtovej položke 1040 (Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov).
1	PLATBY OD AGENTÚR, ÚRADOV, INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV	43 792 700	40 485 400	39 531 565	Článok 10 ods. 2 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 2965/94 naposledy zmeneného nariadením Rady (ES) č. 1645/2003.
2000	Dotácia od Komisie	p.m.	p.m.	0	
200	Dotácia od Komisie	p.m.	p.m.	0	Článok 10 ods. 2 písm. c) nariadenia Rady (ES) č. 2965/94 naposledy zmeneného nariadením Rady (ES) č. 1645/2003.
20	DOTÁCIA OD KOMISIE	p.m.	p.m.	0	
2	DOTÁCIA OD KOMISIE	p.m.	p.m.	0	
3000	Pre-2017 European Commission				
3001	Účasť v Medziinštitucionálnom výbore pre preklady a tlmočenie (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Riadenie medziinštitucionálnych projektov	675 200	707 400	734 003	V tejto rozpočtovej položke sú zahrnuté príjmy súvisiace s medziinštitucionálnymi projektmi, ktoré riadi prekladateľské stredisko, predovšetkým s projektom IATE.
3003	Pre-2017 European Parliament				
3004	Pre-2017 Council of the European Union				
3005	Pre-2017 European Court of Auditors				

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
3006	Pre-2017 Committee of the Regions of the European Union				
3007	Pre-2017 European Economic and Social Committee				
3008	Pre-2017 Court of Justice of the European Union				
300	Medziinštitucionálna spolupráca	675 200	707 400	734 003	
3010	Pre-2017 European Central Bank				
3011	Pre-2017 European Ombudsman				
301	Article 301				
30	MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA	675 200	707 400	734 003	
3	MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA	675 200	707 400	734 003	
4000	Bankové úroky	10 000	7 000	7 796	
400	Bankové úroky	10 000	7 000	7 796	V tomto článku sú zahrnuté úroky, ktoré sa pripisujú na bankové účty prekladateľského strediska.
4010	Rôzne náhrady	365 700	358 800	678 528	
401	Rôzne náhrady	365 700	358 800	678 528	V tomto článku sú zahrnuté rôzne úhrady vrátane príjmov z podnájmu kancelárskych priestorov a parkovacích miest, ako aj z prevádzkovania dátového strediska pre Železničnú agentúru Európskej únie (ERA).
4020	Finančný príspevok od vlády Luxemburského veľkovevodstva.	243 250	243 250	243 250	Tento ročný príspevok od vlády Luxemburského veľkovevodstva je určený na pomoc v súvislosti s výdavkami prekladateľského strediska na nájom.
402	Iné príspevky	243 250	243 250	243 250	
40	INÉ PRÍJMY	618 950	609 050	929 574	
4	INÉ PRÍJMY	618 950	609 050	929 574	
5000	Prebytok prenesený z predchádzajúceho rozpočtového roka	p.m.	p.m.	0	Prebytok prenesený z predchádzajúceho rozpočtového roka v súlade s článkom 20 ods. 1 nariadenia prekladateľského strediska o rozpočtových pravidlách z 2. januára 2014.
500	Prebytok prenesený z predchádzajúceho rozpočtového roka	p.m.	p.m.	0	

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
5010	Prevod z Rezervy na mimoriadne investície	p.m.	p.m.	0	Prevod z Rezervy na mimoriadne investície zodpovedá objemu výdavkov v kapitole 32 (Výdavky súvisiace s programom eCdT).
5015	Prevod z Rezervy na zachovanie stability cien	2 433 150	4 884 750	0	Prevod z Rezervy na zachovanie stability cien je potrebný na vyváženie rozpočtu.
501	Prevody z rezerv z predchádzajúcich rokov	2 433 150	4 884 750	0	
50	PREBYTOK PRENESENÝ Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKA A PREVODY Z REZERV Z PREDCHÁDZAJÚCICH ROKOV	2 433 150	4 884 750	0	
5	PREBYTOK PRENESENÝ Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKA A PREVODY Z REZERV Z PREDCHÁDZAJÚCICH ROKOV	2 433 150	4 884 750	0	
6000	Náhrady zákazníkom	p.m.	p.m.	0	
600	Náhrady zákazníkom	p.m.	p.m.	0	
60	NÁHRADY ZÁKAZNÍKOM	p.m.	p.m.	0	
6	NÁHRADY	p.m.	p.m.	0	
Súčet príjmov za jednotlivé hlavy		47 520 000	46 686 600	41 195 142	
VÝDAVKY					
1100	Základné platy	16 214 600	16 105 800	14 479 219	Služobný poriadok úradníkov a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, najmä články 62 a 66 tohto poriadku. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie základných plátov úradníkov a dočasných zamestnancov.
1101	Rodinné prídavky	1 532 200	1 526 000	1 256 255	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä články 62, 67 a 68, ako aj oddiel 1 prílohy VII. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov na domácnosť, príspevkov na nezaopatrené deti a príspevkov na vzdelanie pre deti úradníkov a dočasných zamestnancov.
1102	Príspevky na expatriáciu a na zahraničné bydlisko	2 519 700	2 557 800	2 322 018	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä články 62 a 69, ako aj článok 4 prílohy VII. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov na expatriáciu a zahraničné bydlisko pre úradníkov a dočasných zamestnancov.

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
1103	Sekretársky príspevok	16 200	19 500	11 580	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä článok 18 ods. 1 prílohy XIII. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie sekretárskeho príspevku pre úradníkov a dočasných zamestnancov v kategórii AST zamestnaných ako stenografi/stenografky alebo pisári/pisárky, operátori/operátorky ďalekopisov, sadzači/sadzačky, sekretári/sekretárky riaditeľa alebo hlavní sekretári/hlavné sekretárky, ktorí mali na tento príspevok nárok v mesiaci pred 1. májom 2004.
110	Zamestnanci v aktívnom pracovnom pomere	20 282 700	20 209 100	18 069 072	
1113	Stážisti	36 700	36 200	24 895	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výdavky spojené so stážistami.
1115	Zmluvní zamestnanci	1 919 700	1 446 300	1 245 757	Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, najmä článok 3a a hlava IV.
111	Zmluvní zamestnanci a stážisti	1 956 400	1 482 500	1 270 652	Tento článok sa predtým nazýval „Pomocní zamestnanci a miestni zamestnanci“.
1120	Odborná príprava zamestnancov	190 900	184 900	155 608	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä článok 24a.
112	Odborná príprava zamestnancov	190 900	184 900	155 608	
1130	Zdravotné poistenie	544 500	540 800	517 633	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä článok 72. Predpisy o zdravotnom poistení úradníkov Európskej únie.
1131	Úrazové poistenie a poistenie proti chorobám z povolania	80 100	79 500	58 216	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä článok 73 a článok 15 prílohy VIII. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie podielu príspevku zamestnávateľa na úrazové poistenie a poistenie proti chorobám z povolania.
1132	Poistenie v nezamestnanosti	164 900	167 500	129 778	Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, najmä článok 28a. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie poistenia pre prípad nezamestnanosti dočasných zamestnancov.
1133	Vytvorenie alebo zachovanie nároku na dôchodok	p.m.	p.m.	0	Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, najmä článok 42. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov, ktoré má prekladateľské stredisko vyplatiť v prospech úradníkov a dočasných zamestnancov na účely vytvorenia alebo zachovania nároku na dôchodok v ich krajine pôvodu.
1134	Príspevok do dôchodkového systému Spoločenstva	3 420 700	3 328 400	3 166 071	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov, ktoré má prekladateľské stredisko vyplatiť ako zamestnávateľ do dôchodkového systému Spoločenstva.
113	Odvody zamestnávateľa do systému sociálneho zabezpečenia	4 210 200	4 116 200	3 871 698	

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
1140	Príspevok pri narodení dieťaťa a v prípade úmrtia zamestnanca	1 200	1 000	0	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä články 70, 74 a 75. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie: — príspevku pri narodení dieťaťa pre deti zamestnancov, pokiaľ ich krajina pôvodu neudelfuje žiadny príspevok takéhoto typu; — v prípade smrti úradníka, vyplatenia platu zosnulého úradníka v plnej výške pozostalým do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po jeho smrti a na pokrytie nákladov spojených s dopravou tela na miesto pôvodu. V prípade úmrtia sa príslušné prostriedky prevedú z položky 1100.
1141	Cestovné náklady spojené s riadnou dovolenkou	254 100	249 200	205 248	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä článok 8 prílohy VII. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie paušálnych náhrad cestovných nákladov úradníkov alebo dočasných zamestnancov, ich manželky/manžela a závislých osôb z miesta zamestnania do miesta pôvodu.
1143	Paušálne príspevky na výkon funkcie	p.m.	p.m.	0	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä článok 14 prílohy VII. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie paušálnych príspevkov na výkon funkcie pre úradníkov alebo dočasných zamestnancov, ktorým v súvislosti s plnením povinností pravidelne vznikajú reprezentačné výdavky.
114	Rôzne prídavky a príspevky	255 300	250 200	205 248	
1150	Nadčasy	p.m.	p.m.	0	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä článok 56 a príloha VI. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na paušálne platby alebo náhrady na základe hodinovej sadzby za nadčasy odpracované úradníkmi a dočasnými zamestnancami v kategórii AST a miestnymi zamestnancami, ak tieto nadčasy nie je možné kompenzovať náhradným voľnom v súlade so stanovenými predpismi.
115	Nadčasy	p.m.	p.m.	0	
1171	Externí tlmočníci a konferenční technici	p.m.	p.m.	0	Finančná náhrada pre externých tlmočníkov najatých prekladateľským strediskom na zabezpečenie tlmočenia na presne stanovené konferencie v prípade, ak Komisia nedokáže poskytnúť tlmočnicke služby. Okrem odmeny táto náhrada zahŕňa príspevky do systému životného, zdravotného a úrazového poistenia a poistenia pre prípad smrti. Pre externých tlmočníkov, ktorých miesto podnikania nie je v mieste zamestnania, sa z týchto prostriedkov uhrádzajú cestovné výdavky a paušálny cestovný príspevok.
1175	Dočasní agentúrni zamestnanci	268 000	261 500	218 502	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na dočasných agentúrnych zamestnancov.
117	Doplnkové služby	268 000	261 500	218 502	

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
1180	Rôzne výdavky na nábor zamestnancov	48 500	47 000	28 731	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä články 27 až 31 a článok 33. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov v súvislosti s náborm zamestnancov.
1181	Cestovné výdavky	11 600	11 300	6 500	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä články 20 a 71 a článok 7 prílohy VII. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov úradníkov a dočasných zamestnancov (vrátane ich rodinných príslušníkov) v súvislosti s nástupom do zamestnania v prekladateľskom stredisku alebo odchodom z prekladateľského strediska.
1182	Príspevok na usídlenie, presídlenie a pri preložení	63 700	62 600	41 224	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä články 5 a 6 prílohy VII. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov na usídlenie pre úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí po nástupe do zamestnania boli nútení zmeniť svoje bydlisko alebo ktorí sa po skončení pracovného pomeru presťahujú na iné miesto.
1183	Výdavky na sťahovanie	26 600	26 600	23 311	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä články 20 a 71 a článok 9 prílohy VII. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na sťahovanie pre úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí po nástupe do zamestnania alebo po preložení na iné miesto zamestnania boli nútení zmeniť svoje bydlisko alebo ktorí sa po definitívnom skončení pracovného pomeru presťahujú na iné miesto.
1184	Dočasné denné diéty	79 700	78 400	78 192	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä články 20 a 71 a článok 10 prílohy VII. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na denné diéty pre úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí môžu dokázať, že boli nútení zmeniť miesto bydliska pri nástupe do pracovného pomeru.
118	Rôzne výdavky súvisiace s náborm a preloženiami zamestnancov	230 100	225 900	177 957	
1190	Opravné koeficienty	1 500	1 500	0	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä články 64 a 65 tohto poriadku. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov aplikácie opravných koeficientov na úpravu odmien úradníkov a dočasných zamestnancov, ako aj na nadčasy.
119	Opravné koeficienty a úpravy odmien	1 500	1 500	0	
11	ZAMESTNANCI V AKTÍVNO M PRACOVNO M POMERE	27 395 100	26 731 800	23 968 737	
1300	Výdavky na služobné cesty, pracovné cesty a iné súvisiace výdavky	70 000	67 500	38 700	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov, na platby denných dié na služobné cesty a aj na ďalšie alebo mimoriadne výdavky v spojení so služobnými cestami stálych zamestnancov v záujme prekladateľského strediska a v súlade s ustanoveniami služobného poriadku úradníkov Európskej únie.

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
130	Služobné cesty a pracovné cesty	70 000	67 500	38 700	
1310	Výdavky na služobné cesty súvisiace so školeniami	26 600	26 600	25 479	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na služobné cesty súvisiace so školeniami mimo Luxemburska.
131	Služobné cesty a pracovné cesty súvisiace so školeniami	26 600	26 600	25 479	
13	SLUŽOBNÉ CESTY A PRACOVNÉ CESTY	96 600	94 100	64 179	
1400	Reštaurácie a jedálne	5 800	5 600	4 185	
140	Sociálna a zdravotná infraštruktúra	5 800	5 600	4 185	
1410	Lekárska služba	58 700	56 600	52 500	Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, najmä článok 59 a článok 8 prílohy II.
141	Lekárska služba	58 700	56 600	52 500	
1420	Iné výdavky	390 400	193 200	187 732	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s účasťou vo výbore pre sociálnu činnosť, na jasle a na vzdelávacie inštitúcie. Tieto rozpočtové prostriedky sú založené na odhade Úradu pre infraštruktúru a logistiku (OIL) Európskej komisie.
1421	Vzťahy medzi zamestnancami	14 000	14 000	13 247	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu a financovanie akejkoľvek iniciatívy na zlepšenie sociálnych vzťahov medzi zamestnancami rôznych národností, na inú podporu a príspevky pre zamestnancov, ako aj na organizačné náklady v súvislosti s recepciami pre zamestnancov.
142	Iné výdavky	404 400	207 200	200 979	
14	SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ INFRAŠTRUKTÚRA	468 900	269 400	257 664	
1520	Výmeny zamestnancov	p.m.	p.m.	0	Tieto prostriedky sú určené na výdavky týkajúce sa dočasného preloženia alebo dočasného pridelenia úradníkov a dočasných zamestnancov prekladateľského strediska do národných (vnútroštátnych) alebo medzinárodných orgánov.
1521	Úradníci prekladateľského strediska dočasne pridelení do národnej správy, do medzinárodných organizácií alebo do verejných inštitúcií alebo podnikov.	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výdavky týkajúce sa dočasného preloženia alebo dočasného pridelenia úradníkov a dočasných zamestnancov prekladateľského strediska do národných (vnútroštátnych) alebo medzinárodných orgánov.
152	MOBILITA	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITA	p.m.	p.m.	0	

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
1600	Účelová výpomoc	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na hmotnú výpomoc pre úradníkov, bývalých úradníkov alebo pozostalých po zosnulom úradníkovi, ktorí sa nachádzajú v ťažkej situácii.
160	Sociálna starostlivosť	p.m.	p.m.	0	
1620	Iné výdavky	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pomoc rodinám, na výdavky pre nových prichádzajúcich zamestnancov, na právnu pomoc, dotácie pre skautov a sprievodcov a na príspevok pre sekretariát združenia rodičov.
162	Iné výdavky	p.m.	p.m.	0	
1630	Predškolské zariadenie	85 100	83 400	75 900	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výdavky spojené s jasľami a vzdelávacími inštitúciami. Tieto rozpočtové prostriedky sú založené na odhade Európskeho parlamentu.
163	Predškolské zariadenie	85 100	83 400	75 900	
1640	Dodatočná pomoc pre osoby s postihnutím	1 500	1 500	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené pre zdravotne postihnutých zamestnancov v aktívnom pracovnom pomere, ich manželov/manželky a nezaopatrené deti, ktorí vyčerпали nárok na pomoc na národnej úrovni na uhradenie iných než zdravotných výdavkov, ktoré boli uznané za nevyhnutné a ktoré vyplývajú z postihnutia a sú náležite doložené dokladom.
164	Dodatočná pomoc pre osoby s postihnutím	1 500	1 500	0	
16	SOCIÁLNE SLUŽBY	86 600	84 900	75 900	
1700	Výdavky na recepcie a reprezentačné podujatia	2 500	2 500	1 096	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na recepcie, reprezentačných výdavkov a iných výdavkov na reprezentačné účely.
170	Recepcie a reprezentačné podujatia	2 500	2 500	1 096	
17	RECEPCIE A REPREZENTAČNÉ PODUJATIA	2 500	2 500	1 096	
1900	Dôchodky a odchodné	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na dôchodky a odchodné.
190	Dôchodky	p.m.	p.m.	0	
19	DÔCHODKY	p.m.	p.m.	0	
1	ZAMESTNANCI	28 049 700	27 182 700	24 367 576	

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
2000	Prenájom budov a súvisiace náklady	2 388 200	2 349 000	2 332 008	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na prenájom budov alebo častí budov a parkovísk, ktoré využíva prekladateľské stredisko.
200	Investície do nehnuteľného majetku, prenájom budov a súvisiace náklady	2 388 200	2 349 000	2 332 008	
2010	Poistenia	11 100	10 900	9 256	Tieto prostriedky sú určené na poistné týkajúce sa budov alebo častí budov, ktoré využíva prekladateľské stredisko.
201	Poistenia	11 100	10 900	9 256	
2020	Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie	209 400	205 800	200 114	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úhradu bežnej spotreby energie.
202	Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie	209 400	205 800	200 114	
2030	Upratovanie a údržba	223 300	219 900	220 426	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na upratovanie (pravidelné upratovanie, náklady na nákup prostriedkov na čistenie, umývanie, pranie, chemické čistenie atď.), nákladov na údržbu technického vybavenia a zariadení (výťahy, ústredné kúrenie, klimatizačné zariadenia atď.) a nákladov na odvoz odpadu.
203	Upratovanie a údržba	223 300	219 900	220 426	
2040	Vybavenie priestorov	16 000	16 000	14 900	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na vybavenie priestorov a na opravy v budove.
204	Vybavenie priestorov	16 000	16 000	14 900	
2050	Bezpečnosť a stráženie budov	207 300	209 500	154 153	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rôznych výdavkov na stráženie a bezpečnosť budov, najmä na zmluvy upravujúce stráženie priestorov budov, prenájom a výmeny hasiacich prístrojov, nákup a údržbu protipožiarného vybavenia, výmenu výstroja pre úradníkov, ktorí pracujú ako dobrovoľní hasiči, a na náklady na vykonávanie zákonom predpísaných inšpekcií.
205	Bezpečnosť a stráženie budov	207 300	209 500	154 153	
2060	Nadobúdanie nehnuteľného majetku	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s prípadným nákupom budovy ako sídla prekladateľského strediska.
206	Nadobúdanie nehnuteľného majetku	p.m.	p.m.	0	
2080	Výdavky predchádzajúce nadobudnutiu alebo postaveniu nehnuteľného majetku	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výdavky na znalecké posudky týkajúce sa nehnuteľného majetku.
208	Výdavky predchádzajúce nadobudnutiu alebo postaveniu nehnuteľného majetku	p.m.	p.m.	0	

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
2090	Iné výdavky	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie iných bežných výdavkov, ktoré neboli špecificky stanovené v žiadnej položke, napríklad správnych výdavkov iných než na energie (vodu, plyn a elektrickú energiu), údržbu, mestské dane a pridružené výdavky.
209	Iné výdavky	p.m.	p.m.	0	
20	INVESTÍCIE DO NEHNUTELNÉHO MAJETKU, PRENÁJOM BUDOV A SÚVISIACE NÁKLADY	3 055 300	3 011 100	2 930 857	
2100	Nákup, údržba, prevádzka počítačového hardvéru a softvéru a s tým súvisiace práce	1 810 000	1 775 000	1 420 960	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup alebo lízing počítačového hardvéru, vývoj softvéru, softvéru alebo údržbu softvérových balíkov a na rôzny počítačový tovar, atď. Do tejto položky sú zaradené aj telekomunikačné zariadenia, kopírovacie stroje a tlačiarne.
210	Informačné technológie	1 810 000	1 775 000	1 420 960	
2120	Služby externých dodávateľov na prevádzkovanie, zavádzanie, vývoj a údržbu softvérov a systémov	1 595 000	1 495 000	1 464 447	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na externý personál v oblasti výpočtovej techniky (operátori, správcovia, systémoví inžinieri atď.).
212	Služby informačných technológií	1 595 000	1 495 000	1 464 447	
21	VÝPOČTOVÁ TECHNIKA	3 405 000	3 270 000	2 885 407	
2204	Kancelárske vybavenie	5 000	5 000	5 112	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup, nájom, údržbu a opravy vybavenia kancelárií a technických inštalácií, okrem zariadení, ako sú tlačiarne a kopírovacie stroje.
220	Technické inštalácie a vybavenie kancelárií	5 000	5 000	5 112	
2210	Nové vybavenie	10 000	11 000	7 065	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup, výmenu, údržbu, používanie a opravy nábytkového vybavenia.
221	Nábytkové vybavenie	10 000	11 000	7 065	
2230	Nové vybavenie vozového parku	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup služobného vozidla pre potreby prekladateľského strediska.
2232	Prenájom dopravných prostriedkov	9 300	9 300	9 546	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na dlhodobý prenájom služobného vozidla, ako aj na príležitostné prenajímanie vozidiel podľa potreby.
2233	Údržba, prevádzkovanie a opravy dopravných prostriedkov	5 000	5 000	5 500	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na prevádzku a údržbu dopravných prostriedkov, ako aj nákladov spojených s využívaním hromadnej dopravy.

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
223	Vozový park	14 300	14 300	15 046	
2250	Výdavky spojené s dokumentáciou a knižnicou	24 000	24 000	21 174	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na nákup knižničných fondov, na predplatné novin, časopisov a online služieb, ako sú slovníky, ako aj na iné výdavky spojené s dokumentáciou a knižnicou.
2255	Dokumentačné, prekladové a viacjazyčné nástroje	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na dokumentačné, prekladové a viacjazyčné nástroje, ako napríklad nadobudnutie, zharmonizovanie a rozšírenie obsahu jazykových a terminologických databáz, prekladových pamätí a slovníkov na strojový preklad.
225	Výdavky spojené s dokumentáciou a knižnicou	24 000	24 000	21 174	
22	HNUTEĽNÝ MAJETOK A SÚVISIACE VÝDAVKY	53 300	54 300	48 397	
2300	Písacie a kancelárske potreby	24 000	24 000	23 802	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup papiera a kancelárskych potrieb.
230	Písacie a kancelárske potreby	24 000	24 000	23 802	
2320	Bankové poplatky	2 000	2 000	1 596	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na bankové poplatky a náklady na pripojenie na medzibankovú telekomunikačnú sieť.
2321	Kurzové straty	p.m.	p.m.	0	Táto položka je určená na vyrovnanie kurzových strát, ktoré prekladateľskému stredisku vzniknú pri hospodárení s rozpočtom, ak sa nedajú kompenzovať kurzovými ziskmi.
232	Poplatky za finančné služby	2 000	2 000	1 596	
2330	Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo	20 000	20 000	38 600	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie predbežných výdavkov na právne zastupovanie a poradenstvo a služby právnikov alebo iných odborníkov.
233	Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo	20 000	20 000	38 600	
2340	Náhrady škody	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na náklady, ktoré vzniknú prekladateľskému stredisku v súvislosti s náhradami škôd, a na náklady vyplývajúce z občianskoprávnej zodpovednosti strediska.
234	Náhrady škody	p.m.	p.m.	0	
2350	Rôzne poistenia	10 700	10 400	9 927	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na celkové poistenie, poistenie zodpovednosti za škody (ručenie), poistenie proti krádeži, poistenie peňažnej zodpovednosti účtovníka a správcov zálohových účtov.
2352	Rôzne výdavky na interné schôdze	2 500	2 500	764	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výdavky súvisiace s organizáciou interných schôdzí.

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
2353	Sťahovanie útvarov	3 000	3 000	3 000	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na sťahovanie v rámci budovy a do novej budovy.
2359	Iné výdavky	3 100	3 100	349	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na iné prevádzkové výdavky, pre ktoré nie vyčlenená špeciálna položka.
235	Iné prevádzkové výdavky	19 300	19 000	14 039	
2360	Služby externého auditu a hodnotenia	15 000	10 000	13 571	
236	Služby externého auditu a hodnotenia	15 000	10 000	13 571	
2390	Prekladateľské služby poskytované Komisiou	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prekladateľských činností vrátane prepisovania poskytnuté Komisiou v mene prekladateľského strediska.
2391	Tlmočenie	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie tlmočnických služieb, ktoré budú prekladateľskému stredisku účtované, predovšetkým inštitúciami EÚ.
2392	Administratívna pomoc poskytovaná Komisiou	147 000	146 600	128 041	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na administratívnu pomoc Komisie pre prekladateľské stredisko.
2393	Publikácie	10 000	10 000	3 636	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na uverejnenie rozpočtu prekladateľského strediska, správy o činnosti a iných oznámení.
2394	Šírenie informácií	20 000	20 000	5 589	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie všetkých nákladov súvisiacich so šírením informácií, najmä na výdavky na propagáciu a marketing (katalógy, brožúry, reklamné tlačivá, prieskumy trhu atď.) a výdavky na poskytovanie informácií verejnosti a zákazníkom a na ciele pomoc.
2395	Iné služby poskytované inštitúciami a agentúrami	12 000	11 500	11 242	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na služby, ktoré poskytujú prekladateľskému stredisku inštitúcie a agentúry EÚ, pričom takéto služby sú poskytované v rámci koordinácie medzi agentúrami.
239	Medziinštitucionálne služby	189 000	188 100	148 507	
23	BEŽNÉ SPRÁVNE VÝDAVKY	269 300	263 100	240 115	
2400	Poštovné a poplatky za doručovanie	19 200	19 200	19 106	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na poštovné a poplatky za doručovanie vrátane poplatkov za odoslanie poštových balíkov.
240	Poštovné	19 200	19 200	19 106	
2410	Telefón, telegraf, telex, rozhlas, televízia a predplatné a poplatky za telekomunikácie	134 000	134 000	86 310	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s používaním telefónu, faxu, telekonferencií, na prenos údajov a na telekomunikácie. Výdavky na telekomunikačné zariadenia sú zapísané v položke 2100.

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
241	Telekomunikácie	134 000	134 000	86 310	
24	POŠTOVNÉ POPLATKY A TELEKOMUNIKÁCIE	153 200	153 200	105 416	
2500	Schôdze a zasadnutia vo všeobecnosti	2 000	3 000	3 112	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov, diét a vedľajších výdavkov, ktoré vzniknú expertom a iným návštevníkom, členom medziinštitucionálnych výborov, keď sú pozvaní na porady, zasadnutia výborov, pracovných skupín a na pracovné semináre.
250	Výdavky na oficiálne schôdze a iné zasadnutia	2 000	3 000	3 112	
2550	Rozličné výdavky spojené s organizáciou konferencií, kongresov a schôdzí a s účasťou na nich	30 000	15 000	25 048	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených s organizáciou konferencií, kongresov a schôdzí a s účasťou na nich. Sú určené aj na pokrytie nákladov spojených s organizáciou externých zasadnutí, ktoré nie sú pokryté existujúcou infraštruktúrou.
255	Rozličné výdavky spojené s organizáciou konferencií, kongresov a schôdzí a s účasťou na nich	30 000	15 000	25 048	
25	VÝDAVKY NA SCHÔDZE A ZASADNUTIA	32 000	18 000	28 160	
2600	Zasadnutia správnej rady	25 000	20 000	14 000	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov, diét a vedľajších výdavkov členov správnej rady, ktorí sú pozvaní na zasadnutia, stretnutia výborov a pracovných skupín.
260	Výdavky na schôdze a zasadnutia	25 000	20 000	14 000	
2610	Organizácia zasadnutí správnej rady	9 000	7 500	6 208	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na organizáciu zasadnutí správnej rady.
261	Organizácia zasadnutí správnej rady	9 000	7 500	6 208	
2650	Tlmočenie	45 000	30 000	23 000	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie tlmočnických služieb, ktoré budú prekladateľskému stredisku účtované, predovšetkým inštitúciami EÚ v súvislosti so zasadnutiami správnej rady.
265	Tlmočenie	45 000	30 000	23 000	
26	SPRÁVNA RADA	79 000	57 500	43 208	
2700	Limitované konzultácie, štúdie a prieskumy	100 000	100 000	27 550	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na umožnenie zadania konzultácií, štúdií a prieskumov odborníkom v správnej oblasti, konkrétne na hodnotiace správy a odmeny pre externých konzultantov.

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
270	Limitované konzultácie, štúdie a prieskumy	100 000	100 000	27 550	
27	KONZULTÁCIE A ŠTÚDIE	100 000	100 000	27 550	Táto kapitola sa predtým nazývala „Informácie: akvizícia, archivovanie, produkcia a distribúcia“.
2	BUDOVY, VYBAVENIE A INÉ PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY	7 147 100	6 927 200	6 309 111	
3000	Externé prekladateľské služby	11 560 000	11 740 000	12 977 565	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výdavky týkajúce sa poskytovania jazykových služieb externými poskytovateľmi služieb.
3001	Technické služby týkajúce sa jazykových služieb	60 000	60 000	13 000	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na technické služby týkajúce sa jazykových služieb.
300	Externé prekladateľské služby	11 620 000	11 800 000	12 990 565	
30	EXTERNÉ PREKLADATEĽSKÉ SLUŽBY	11 620 000	11 800 000	12 990 565	
3100	Činnosť v oblasti medziinštitucionálnej spolupráce v jazykovej oblasti	703 200	776 700	797 780	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výdavky týkajúce sa činností, o ktorých rozhoduje Medziinštitucionálny výbor pre preklad a tlmočenie (ICTI) s cieľom podporiť medziinštitucionálnu spoluprácu v jazykovej oblasti. Výdavky na projekt IATE sú zahrnuté v príjmoch v položke 3002 (Riadenie medziinštitucionálnych projektov), s výnimkou podielu prekladateľského strediska na týchto výdavkoch.
310	Výdavky na medziinštitucionálnu spoluprácu	703 200	776 700	797 780	
31	VÝDAVKY NA MEDZIINŠTITUCIONÁLNU SPOLUPRÁCU	703 200	776 700	797 780	
3200	Výdavky na služobné cesty a iné výdavky na zamestnancov v súvislosti s programom eCdT	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov, na vyplácanie denných diét počas služobnej cesty a na pokrytie dodatočných alebo mimoriadnych výdavkov, ktoré vzniknú v rámci služobných ciest zamestnancov v súvislosti s programom eCdT.
3201	Rôzne prevádzkové výdavky týkajúce sa programu eCdT	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na rôzne prevádzkové výdavky týkajúce sa programu eCdT, s výnimkou výdavkov na IT.
3202	Výdavky na hardvér a softvér v súvislosti s programom eCdT	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výdavky na hardvér a softvér v súvislosti s programom eCdT.
3203	Konzultácie v oblasti informačných technológií v súvislosti s programom eCdT	p.m.	p.m.	292 684	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výdavky na konzultácie v oblasti informačných technológií v súvislosti s programom eCdT.
320	Výdavky týkajúce sa programu eCdT.	p.m.	p.m.	292 684	
32	VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA PROGRAMU ECdT	p.m.	p.m.	292 684	V tejto kapitole sú zapísané rozpočtové prostriedky na výdavky týkajúce sa programu eCdT, prevedené z Rezervy na mimoriadne investície do príjmovej položky 5010.

Položka Článok Kapitola Hlava	Opis	Predbežný návrh rozpočtu na rok 2020	Rozpočet na rok 2019	Výsledok hospodárenia za rok 2018	Poznámky
3	PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY	12 323 200	12 576 700	14 081 029	
10003	Rezerva na zachovanie stability cien	p.m.	p.m.	0	Rezerva vytvorená v roku 2011 na zachovanie stability cien. Na konci roka 2020 dosahuje celková výška rezervy 2 070 091 EUR.
10004	Stály fond na predfinancovanie	p.m.	p.m.	0	Stály fond na predfinancovanie je vytvorený podľa článku 67a nariadenia o rozpočtových pravidlách prekladateľského strediska. V článku 58 ods. 2 podrobných pravidiel na vykonávanie nariadenia o rozpočtových pravidlách sa stanovuje, že prahová hodnota tohto fondu sa rovná minimálne 4/12 rozpočtových prostriedkov v danom rozpočtovom roku. Celková suma v rámci tohto fondu dosahuje 16 529 466 EUR.
10006	Rezerva na mimoriadne investície	p.m.	p.m.	0	Pre rok 2020 neboli vyčlenené žiadne rozpočtové prostriedky na pokrytie mimoriadnych investícií. Celková suma v rámci tejto rezervy predstavuje 706 378 EUR, pričom sa zohľadnilo využitie v príjmovej položke 5010.
1000	Dočasné rozpočtové prostriedky	p.m.	p.m.	0	Výsledok hospodárenia za rok 2018 sa pre všetky rezervy rovná nule, keďže v tejto kapitole neboli uvedené žiadne záväzky.
100	DOČASNÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	p.m.	p.m.	0	
10	REZERVY	p.m.	p.m.	0	
	Súčet výdavkov	47 520 000	46 686 600	44 757 716	

PRÍLOHA 1 – PLÁN PRACOVNÝCH MIEST

Funkčné skupiny a platové triedy	2018		2019		2020	
	Stav k 31.12.2018		Povolené v rámci rozpočtu EÚ na rok 2019		prekladateľského strediska v rámci návrhu rozpočtu EÚ na rok 2020	
	Stále pracovné miesta	Dočasné pracovné miesta	Stále pracovné miesta	Dočasné pracovné miesta	Stále pracovné miesta	Dočasné pracovné miesta
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	6	7	17	11	20	11
AD 11	9	3	7	4	5	5
AD 10	5	6	8	5	8	5
AD 9	5	5	4	12	5	13
AD 8	8	15	1	21	0	21
AD 7	4	15	6	24	5	26
AD 6	2	24	1	12	1	8
AD 5	1	12	0	0	0	0
AD – SÚČET	41	88	45	90	45	90
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	1	0
AST 9	2	0	5	0	4	1
AST 8	2	2	1	2	1	2
AST 7	2	2	1	5	1	4
AST 6	1	5	1	6	1	7
AST 5	1	13	2	19	2	20
AST 4	1	12	0	12	0	12
AST 3	0	8	0	2	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST – SÚČET	9	43	10	46	10	46
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	1	0	1
AST/SC 2	0	2	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
– SÚČET	0	2	0	2	0	2
SÚČET	50	133	55	138	55	138
ZAMESTNANCI – SÚČET	183		193		193	

Odhadovaný počet zmluvných zamestnancov (vyjadrený v ekvivalentoch plného pracovného času)

Funkčné skupiny (FS)	2018 (skutočne obsadené)	2019	2020
FS IV	11,3	16,0	19,0
FS III	5,4	9,0	9,0
FS II	6,4	5,0	5,0
FS I	0,0	0,0	0,0
Zmluvní zamestnanci – s	23	30	33